

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Redcón. y Admón. 2025 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LIX.—Número 18.290 Depósito Legal SG. 7-1958

Viernes 22 de Mayo de 1959

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

## Clausura, en Santiago, de II Congreso Hispano-luso-americano-filipino DE MUNICIPIOS

Presidió el acto, en nombre del ministro de la Gobernación, el director general de Administración local

En la catedral se hizo una invocación al Apóstol, contestada por el cardenal arzobispo

Santiago de Compostela, 22.—En el hotel de los Reyes Católicos, se celebró el acto de clausura del II Congreso Hispano-luso-americano-filipino de Municipios, en el que están representados doce países. Asisten alcaldes de casi todas las provincias españolas y también, representaciones municipales del Extremo Oriente, como los alcaldes de las colonias portuguesas de Macao y Timor; de los municipios de la América latina y de los consejos municipales de las provincias españolas de África, don José Julián Balderas, de Sidi Infi, el señor Jones, de Santa Isabel, y don Joaquín Bardajín, de Bata.

Los congresistas llegaron a Santiago de madrugada, procedentes de la frontera portuguesa de Tuy, y fueron recibidos por las autoridades compostelanas.

El acto de clausura fue presidido en nombre del ministro de la Gobernación, por el director general de Administración Local, don José Luis Moris, al que acompañaban el presidente de la Cámara Municipal de Lisboa y presidente de este II Congreso de Municipios, don Antonio Franca Borges; director del Instituto de Cultura Hispánica, señor Pinar; director del Instituto de Estudios de Administración Local, don Carlos Ruiz del Castillo; gobernador civil de La Coruña, señor Martín Freire; alcalde de Santiago, señor Porto Anido, y otras personalidades.

Primero hicieron uso de la palabra los delegados de Méjico y Brasil; luego, pronunció un discurso el director del Instituto de Cultura Hispánica; a continuación, el alcalde de la ciudad, señor Porto Anido, les dirigió una salutación deseándoles grata estancia en Compostela y diciéndoles que «la ciudad del Apóstol se enorgullece de ser en estos momentos la capital de los Municipios del mundo». Finalmente, pronunció un discurso el presidente del Congreso y alcalde de Lisboa, señor Franca.

### La directiva del Barcelona aplaza hasta mañana su decisión sobre el «caso Kubala»

Barcelona, 22.—La directiva del club de fútbol Barcelona, ha decidido aplazar hasta mañana sábado, su decisión sobre el llamado «caso Kubala», que tiene en vilo a los aficionados y socios del club ya que unos atribuyen al entrenador y otros al jugador, el hecho de que no actúe en el campo.

La junta directiva espera oír los informes de los señores Herrera y Samitier y meditar sobre ellos antes de facilitar un comunicado a los socios y aficionados.—A.H.I.

## El alcalde de Londres visita TOLEDO

Contempló la catedral, las ruinas del alcázar y otros monumentos

Toledo, 22.—El alcalde de Londres, Sir Arold Guillet ha visitado hoy esta ciudad. Poco después del mediodía llegó al ayuntamiento acompañado del alcalde de Madrid y de los señores inglés y español. Les esperaban las autoridades provinciales y la corporación municipal en pleno, bajo mazas. Después de estrechar la mano de los concejales, el Lord mayor se trasladó al salón de recepciones de las casas consistoriales.

El alcalde de la ciudad, don Luis Montemayor Mateo, pronunció unas palabras de salutación diciéndole entre otras cosas: «Transmita a la corporación municipal de Londres y al pueblo todo un saludo afectuoso de esta ciudad imperial de Toledo».

El alcalde de Londres contestó con un breve discurso en el que expresó su complacencia por hallarse en Toledo. Luego entregó al alcalde de la imperial ciudad un mensaje de felicitación y salutación, redactado en los siguientes términos:

«En nombre del ayuntamiento de Londres os traigo un saludo como alcalde, hablo por todos nuestros ciudadanos al manifestar cuán profundamente os agradezco el honor que habéis concedido a la ciudad de Londres invitando a esta delegación para visitar vuestra antigua y muy

### PEREGRINACION A LA CATEDRAL

Finalizado este acto, al que asistieron los asambleístas, en número superior a los doscientos, se trasladaron en peregrinación a la Santa Iglesia Catedral. En la plaza de España, delante del hotel de los Reyes Católicos, se había congregado numeroso público, que presenció el desfile de los visitantes. La banda municipal de Santiago, interpretó el himno al Apóstol.

En el pórtico de la Gloria, de la Catedral, una comisión del cabildo saludó a los peregrinos.

Momentos después, en la capilla mayor, el cardenal arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, recibía cordialmente a los alcaldes de España, Portugal Hispanoamérica y Filipinas.

### INVOCACION

El director general de Administración Local, señor Moris, pronunció una breve invocación ante la imagen del Santo Patrón de España para los alcaldes y los países que representan, y terminó pidiendo una especial bendición para Su Excelencia el Jefe del Estado y para los Municipios españoles. Las breves palabras del señor Moris, fueron contestadas por el cardenal Quiroga Palacios, con una paternal plática, en la que fue saludando sucesivamente a las representaciones de España, Portugal Hispanoamérica y Filipinas, y terminó impartiendo su bendición a los peregrinos, los cuales presenciaron a continuación el funcionamiento del botafumeiro, mientras se escuchaban las chirriadas del templo.

### IMPOSICION DE INSIGNIAS

Terminada esta ceremonia, el cardenal arzobispo de Santiago impuso la medalla de Hermano Mayor de la Archicofradía del Apóstol, al director general de Administración Local, don José Luis Moris, que fue apadrinado por el director del Banco de Crédito Local, don José Farinas y luego impuso también la misma insignia al alcalde de Lisboa, señor Franca Bor-

jes, que fue apadrinado por el alcalde de Santiago, don Angel Porto.

### RECEPCION

En el palacio Municipal, el alcalde de la ciudad y la Corporación municipal, recibieron después la visita de los asistentes al II Congreso de Municipios, celebrándose en el salón de sesiones, con tal motivo, una brillante recepción. Se cambiaron breves discursos, en uno de los cuales, el alcalde de Compostela reiteró la complacencia con que la ciudad del Apóstol recibía a los representantes de los Municipios españoles, portugueses, hispanoamericanos y filipinos.

A continuación se sirvió una copa de vino español.—Cifra.

## Se prohíbe la reproducción con fines de propaganda de edificios artísticos, jardines, etc. del Patrimonio Nacional

Y de los adscritos a la Fundación de la Santa Cruz del Valle de los Caídos

Madrid, 22.—A partir de fecha de publicación, o sea, la de hoy, se prohíbe con carácter absoluto la reproducción con fines comerciales o de propaganda, cualesquiera que sean los medios que al efecto se empleen, de los edificios, obras artísticas, lugares, parques y jardines, integrados en los bienes que se relacionan en la ley de 7 de marzo de 1940 y de los adscritos a la fundación de la Santa Cruz del Valle de los Caídos, siendo facultad exclusiva del Consejo de Administración del Patrimonio Nacional la reproducción de los monumentos, parques y obras artísticas encomendados a su administración y custodia.

### AUTORIZACIONES

El Consejo de Administración de los bienes del Patrimonio Nacional podrá conceder autorización para

## El Papa recibió en audiencia a los reyes de Grecia

Ha concedido al Rey la Orden de la Espuela de Oro

Ciudad del Vaticano, 22.—Su Santidad el Papa Juan XXIII ha recibido en audiencia oficial al Rey Pablo y la Reina Federica de Grecia, que se encuentran en Roma desde el martes último.

Es la primera visita de un monarca griego a un Romano Pontífice desde que Pío X recibió al Rey Jorge I, en 1906.

Su Santidad Juan XXIII—que fue delegado apostólico en Atenas desde 1935 a 1944—ha concedido al Rey Pablo la orden de la Espuela de Oro, que tiene el segundo puesto entre las cinco Ordenes pontificias y es la máxima condecoración papal otorgada a los no católicos.

Los monarcas griegos llegaron al Vaticano a las doce y media de la mañana.

El Padre Santo recibió a los soberanos griegos a la puerta del salón del Tronetto y, una vez sentados los monarcas en dos sillones y el Sumo Pontífice en su trono, Juan XXIII les habló en francés y terminó con unas pocas palabras en griego.—Efe.

## EL TIEMPO

Madrid, 22.—Informa el observatorio meteorológico que ha continuado el régimen de inestabilidad en el Cantábrico, Pirineos, cabeceras del Duero y Ebro, sistema central y puntos del Centro, Duero, Andalucía, Levante y Cataluña.

Predice el observatorio chubascos en las cabeceras del Ebro y Duero, región media de la Ibérica y sistema central. Lluvias de estancamiento en el Cantábrico. En el resto, se registrará una mejoría que tenderá a generalizarse a toda España durante la noche.—Cifra.

## REVUELTA DE GRANJEROS EN ALEMANIA ORIENTAL

La policía aplastó la revuelta, en una población cercana a Berlín

Berlín, 22.—Las autoridades de la Alemania oriental han enviado un importante contingente de Policía a una pequeña población, cercana a Berlín, para aplastar una revuelta de granjeros.

Informaciones llegadas hoy al Berlín occidental dicen que la «Policía del Pueblo», comunista, ha ocupado la villa de Plotzin cerca de la ciudad de Werd, a unos 15 kilómetros al suroeste de Berlín.

Los refuerzos policíacos hubieron de ser enviados a Plotzin después de una violenta manifestación de numerosos agricultores contra las elevadas cuotas de entrega de frutos que han sido señaladas por el Gobierno de la Alemania roja.

Los agricultores destruyeron varios bustos de héroes comunistas y rompieron todas las ventananas del Ayuntamiento. Sin embargo, según parece, no llegó a haber lucha y la Policía restauró rápidamente el orden, tras detener a los cabecillas de la manifestación.—Efe.

## Von Brentano: No hay verdaderas negociaciones en Ginebra

Esperamos que los puntos concretos comiencen a tratarse en las sesiones de la semana próxima

Ginebra, 22.—El ministro de Asuntos Exteriores de la Alemania Occidental, doctor Von Brentano, ha dicho que «la confirmación de la posición legal de las potencias occidentales en Berlín es una condición previa para una reunión de alto nivel».

## LA BOLSA

Mayor firmeza con avances en todos los coros

Madrid, 22.—Cierra la semana la Bolsa con una sesión de mayor firmeza, en la que los avances han alcanzado a todos los coros. Los más importantes afectan a Duro Felguera con seis enteros; Iberduero, 7; Explosivos, 9; Aguilas, 10; Fonferrada y Española de Petróleos, 15, y Minas del Rif, 29.

En las bajas únicamente destacan Guindos con 7, debida a la reducción del dividendo, y Ebro con diez. El cierre se hizo con sostenimiento.—Cifra.

Von Brentano ha dicho también que no se habían desarrollado hasta ahora verdaderas negociaciones. «Esperamos—añadió—que las actuales discusiones no continuarán por el mismo camino y que en la semana próxima comiencen a ser tratados los diversos puntos concretos».

Por otra parte, el ministro alemán insistió en que, aunque los diversos puntos del plan occidental conjunto pueden ser considerados separadamente, el plan debe estimarse como «un todo». «No hay duda alguna a este respecto» añadió.

Von Brentano marchará mañana a Bonn, para informar de la marcha de la conferencia al canciller Adenauer.—Efe.

VAN 21 HORAS DE DISCUSIONES

Ginebra, 22.—Los ministros de Asuntos Exteriores de las «cuatro grandes» han empleado hasta la fecha un total de veintuna horas y veinte minutos en sus discusiones, desde que la conferencia de Ginebra fue inaugurada el once de mayo.—Efe.

GROMYKO SE ENTREVISTO CON MURVILLE

Ginebra, 22.—El ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, ha visitado a su colega francés, Couve de Murville.

En los medios competentes franceses se dice que se ha tratado de «una visita de cortesía» en devolución de la hecha por Murville al ministro soviético la pasada semana.—Efe.

## Se crea el Fondo Nacional de Ayuda al Estudio

Madrid, 22.—Ha sido creado el Fondo Nacional de Ayuda al Estudio (F. O. N. A. E.) para hacer posible el acceso a los centros docentes a los jóvenes capacitados intelectualmente y escasos de recursos económicos.

Este Fondo es la aportación económica voluntaria de las empresas y particulares españoles que quieran contribuir por su propia iniciativa a la promoción social de los jóvenes. Las actitudes del F. O. N. A. E., están regidas por una Comisión presidida por el subsecretario de Educación Nacional teniendo como vicepresidentes al comisario general de Protección Escolar y al jefe nacional del S. E. U.

Además, una Comisión ejecutiva se encargará de la gestión inmediata del Fondo.

### MODULOS

Las empresas y los particulares podrán contribuir con aportaciones económicas destinadas a dotación de becas que se distribuirán de acuerdo con los siguientes módulos oficiales:

- Alumnos de bachillerato elemental, 6.000 y 3.000 pesetas.
- Alumnos de bachillerato superior y asimilador, 8.000 y 4.000 pesetas.
- Alumnos de enseñanza universitaria y técnica, 12.000 y 6.000 pesetas.

Cada año, antes de comenzar el curso escolar el F. O. N. A. E., anunciará las becas y otorgará y señalará las condiciones requeridas para participar en el concurso.—Cifra.

con el título de condes de Rosemont, uno de los que utilizan en sus viajes de incógnito. Les acompañaban la señorita Quiñones de León. Fueron despedidos en el aeropuerto por el cónsul y señora de Garrouste y otras personalidades.—Cifra.

## NUEVO SISTEMA de canales de radio

Permite seguras e instantáneas comunicaciones

París, 22.—Un nuevo sistema de canales de radio que permitirán instantáneas y seguras comunicaciones ha sido inaugurado hoy entre el cuartel general aliado en Europa, cerca de París, y los cuarteles generales de la O. T. A. N. en Nápoles y Esmirna (Turquía).

Este sistema puesto en servicio esta mañana, tras una ceremonia celebrada en Nápoles, está servido por ondas de muy alta frecuencia. Ha sido desarrollado por el centro técnico de defensa aérea de la Shape, de La Haya, y marca el comienzo de un sistema de canales mucho más amplio que abarca toda Europa.—Efe.

## Los príncipes de Mónaco, visitaron el Museo del Prado

Después emprendieron el regreso a Niza en avión

Madrid, 22.—A primera hora de esta mañana, los príncipes de Mónaco hicieron una visita al museo del Prado, donde se detuvieron especialmente en la contemplación de los cuadros de los maestros de la escuela española, con preferencia Velázquez, el Greco y Goya.

Les acompañaban el cónsul del principado, señor Garrouste, y su esposa, los señores de Banac y la dama de honor de la princesa, señorita Quiñones de León.

Terminada esta visita, regresaron al hotel, desde el que se trasladaron, cerca de mediodía al aeropuerto de Barajas, para emprender vuelo de regreso a Niza. Los príncipes se habían inscrito en la lista de pasajeros

## El Supremo ordena el fin de la huelga de los hospitales en Nueva York

Nueva York, 22.—El Tribunal Supremo ha ordenado que se ponga en inmediato fin a la huelga de los hospitales de Nueva York, iniciada hace catorce días; pero los huelguistas han indicado que se arriesgarán a ir a la cárcel antes que volver al trabajo, y acordaron por 184 votos contra cuatro continuar la huelga.—Efe.



# Información Local

## La Diputación acuerda que los beneficios a las industrias establecidas sea únicamente del tanto por ciento que les corresponda

### Teniendo en cuenta la capacidad de producción de las nuevas que se establezcan

Bajo la presidencia de don Maximiliano Fernández García, vicepresidente de la Diputación Provincial, ha celebrado esta mañana sesión el pleno de dicha Corporación. Asistieron los diputados señores De la Mata, Suárez, Canto, Triviño y Encinas; interventor señor Samaniego y secretario señor Rodríguez Más.

Se leyó el acta de la sesión anterior, que fue aprobada.

#### ENFERMEDAD DEL PRESIDENTE

Antes de entrar en sesión, el señor Fernández García da cuenta a los presentes de la imposibilidad de asistir a la sesión el presidente, por encontrarse enfermo.

#### DESCONGESTION DE MADRID

Propone también enviar un telegrama al ministro de la Vivienda agradeciendo el haber tomado en consideración a Segovia para la descongestión de Madrid, lo que se acuerda por unanimidad.

#### DECRETOS

Ya en sesión ordinaria del pleno, se da lectura a los decretos importantes.

#### OBRAS EN LA C. L. DE LA ESPESA A SEPULVEDA

Por una resolución de la Dirección General de Carreteras y Caminos vecinales, se adjudican a don Jesús Ortiz Antoranz las obras a realizar en la C. L. de La Espesa a Sepulveda, que consisten en riego superficial asfáltico en dos capas entre los puntos kilométricos 64.000 al 67.000, en la cantidad de 644.000 pesetas.

#### ACTOS PARA CELEBRAR EL DIA DE LA ACCION CATOLICA

El domingo próximo se celebra en toda España el «Día de la Acción Católica», con cuyo motivo, en nuestra capital, tendrán lugar los actos siguientes:

Por la mañana, misas de comunión en todas las parroquias.

Por la tarde, a las siete, en el Santuario de Nuestra Señora de la Fuente, tendrá lugar un solemne acto eucarístico-mariano, al que asistirá el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la diócesis. Presidirá el muy ilustre señor don Hilario Sanz, canónigo de la Santa Iglesia Catedral.

A este acto, al que se invita a todos los miembros de A. C. y a las demás asociaciones religiosas de la ciudad, así como a los fieles en general, deberán asistir las banderas de Acción Católica.

A las cinco y media de la tarde saldrán los autobuses de la plaza de Franco.

En todas las iglesias de la diócesis se celebrará la colecta ordenada por la Conferencia de Metropolitanos.

#### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Luna de miel» (3). Duración, 75 minutos.

«La pescadora del lago» (3) 87 minutos.

«Es grande ser joven» (1). 90 m.

«Rebeldes en la ciudad» (3). 75 m.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Juan Bravo, 31.  
Ramiro Ledesma, 3.

#### EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

##### SUBASTA

El día 12 de junio próximo y hora de las doce, tendrá lugar en la Casa Consistorial de este Municipio el acto de subasta de un solar sito en la avenida de José Antonio, de esta ciudad, de 241,65 m<sup>2</sup> de superficie, bajo el tipo de tasación de 84.577,50 pesetas.

La fianza provisional exigida es de 2.537,32 pesetas.

El plazo de admisión de proposiciones finalizará el día 11 de igual mes a las trece horas.

Los pliegos de condiciones se encuentran de manifiesto en la Secretaría municipal.

El anuncio a que el presente se refiere aparece publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia, número 59 del día 18 del corriente mes de mayo.

Segovia 21 de mayo de 1959.—El alcalde, Angel Sanz Aránguez.

## GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23. Segovia. Teléfono 2088

Clinica Quirúrgica de Nuestra Señora del Rosario  
E. FERNANDEZ DIVAR  
Rayos X  
Consulta general  
Consulta diaria de 12 a 2  
Infanta Isabel, 12. Teléfono 18-25  
Segovia

tes dictados por la presidencia desde el último pleno celebrado.

#### CONSERJE

Son aprobadas las bases para el concurso restringido de méritos con objeto de proveer en propiedad, entre los ordenanzas de la Corporación, la plaza del conserje de la misma.

#### JUBILACION

Se aprueba el expediente de jubilación, por imposibilidad física, del jefe de Negociado don Anastasio-Ignacio González Murillo.

#### QUINQUENIOS

Al celador del Sanatorio Siquiátrico Nuestra Señora de la Fuente, don Doroteo García Gala, se le reconoce, a efectos de quinquenios, el tiempo de servicios prestados en la Diputación Provincial de Cádiz.

#### BECA

Queda pendiente de resolución, hasta que se completen unos detalles, la solicitud de don Gabriel Guijarro de Frutos para una beca de estudios en una Escuela de Capataces Agrícolas.

#### OBRA

Al párroco de Vellosillo se le concede 3.000 pesetas con objeto de hacer un cerramiento en la explanada de la iglesia de dicho pueblo.

#### ABASTECIMIENTO DE AGUA

Se da cuenta de un escrito del alcalde de La Lastrilla remitiendo el presupuesto de abastecimiento de agua potable a dicho municipio y solicitando ayuda para realizar las obras. Importan éstas 35.650 pesetas, y se le indica que haga dicha petición o bien a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos o al Servicio de Cooperación Provincial.

#### PRESUPUESTO ESPECIAL

Aprueba el pleno el proyecto de presupuesto especial del Servicio de Cooperación, para el bienio 1958-59, que importa cuatro millones de pesetas.

#### BENEFICIOS A INDUSTRIAS

Queda enterado el pleno de una moción del presidente, sobre el acuerdo tomado en sesión de 23 de febrero pasado sobre concesión de beneficios a las industrias de la capital y provincia. En uno de los párrafos de aquel acuerdo se hacía constar que si alguna de dichas industrias fuese análoga a otra u otras ya existentes, se concederían a éstas iguales beneficios que a las de nueva creación. Para aclarar este concepto, se dice en la moción de referencia que es conveniente dejar constancia de que «los beneficios a las industrias ya establecidas será únicamente del tanto por ciento que les corresponda, con arreglo a la capacidad de producción de las nuevas industrias que se establezcan». Esta propuesta es aprobada por unanimidad.

#### SUBVENCION

A la Agrupación «Atano III», de Educación y Descanso, se le conceden 1.000 pesetas para los campeonatos que ha de organizar en ferias.

#### VUELTA CICLISTA

Con destino a los gastos originados por el paso de la Vuelta Ciclista a Castilla por nuestra capital, se conceden 3.000 pesetas.

#### CUBIERTA

Se aprueba el presupuesto de obras en la cubierta de la boyería del Sanatorio Siquiátrico, por valor de pesetas 25.465.

#### INFORME

Se lee también la ampliación del informe del arquitecto provincial relacionado con las obras efectuadas en el patio de la Diputación.

#### ASUNTOS URGENTES

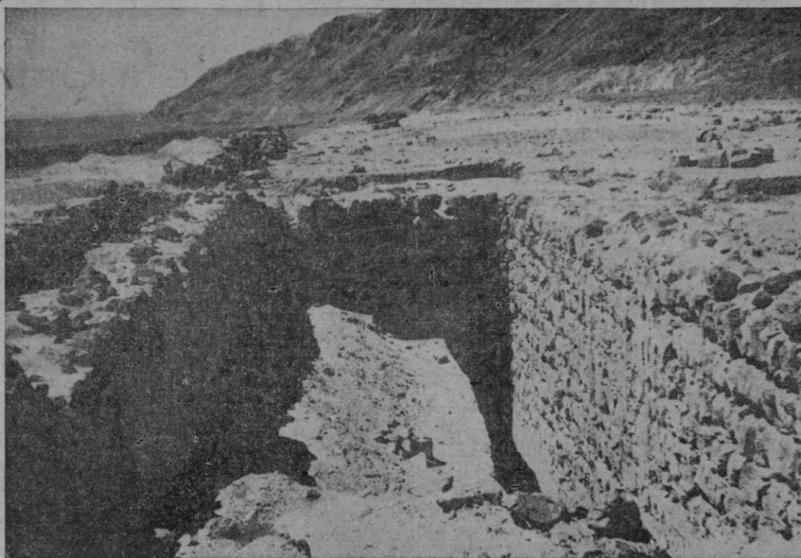
Se concede la medalla de ex combatiente segoviano a don Fidel Gil Vaquerizo.

Es resuelto a favor de don Florentino Ballesteros Arévalo el concurso celebrado para designar maestro peluquero de la Residencia Provincial.

#### SESION

Por último, se acuerda señalar la próxima sesión para el día 23 de junio.

# LOS MARAVILLOSOS MANUSCRITOS DE QUMRAN, JUNTO AL MAR MUERTO



Gran cisterna de reserva en el extremo sudeste de Jirbel Qumran. Al fondo, Ras Fehsja, límite meridional de la cordillera que aísla la zona de Qumran, al unirse con el Mar Muerto

## EXCAVACIONES en las ruinas de Qumran y noticias sobre la comunidad essiana

### En los textos encontrados hay restos de casi toda la Biblia hebrea

#### CAPITULO III Y ULTIMO

La publicación sucesiva en multitud de revistas de los hallazgos del Qumran tenía conmovido al mundo científico. Había no obstante, quienes dudaban que fuesen de la antigüedad que se les atribuía (siglo I a. C.).

Se empleó todo clase de criterios para datarlos: crítica interna, histórica doctrinal, estado y fijeza del texto hebreo, filología, prueba del carbono 14 radiactivo, paleografía, etc. Y todos coincidían en datarlos del siglo I a. C. al siglo I d. C. Pero la arqueología se encargó de quitar las dudas. Primeramente se examinó la cerámica y demás objetos de las cuevas; pero lo que más luz arrojó fueron las excavaciones en las ruinas de Qumran, «que nos hicieron revivir una vida prodigiosa monástica de hace dos milenios, de una comunidad judía segregada del centro oficial judío jerosolimitano».

Nadie sospechaba que aquellas ruinas de la meseta del Mar Muerto podían tener tanta importancia. Se creían ruinas de una antigua fortaleza romana. Pero la aparición de las cuevas hizo pensar en ellas y se comenzaron las excavaciones.

Durante estos 5 años, hasta marzo de 1956, dirigidas por el P. de Vaux, rector de la Escuela Bíblica Dominicana de Jerusalén. El resultado fue: un gran edificio rectangular con una torre, una gran sala de 13 x 4 metros que servía de escritorio, donde se copiaron los manuscritos, y en ella la gran mesa testigo de la paciencia de aquellos solitarios; otra gran sala de reuniones de 22 x 4,50 metros donde han aparecido más de 1.080 piezas de vajillas; a cierta distancia de la cocina, dos hornos y una gran cisterna.

Al lado, molinos, hornos para pan, silos, etc., y toda una red de canales y cisternas para mantener el agua de las lluvias en aquel desierto.

Todo ello es del siglo I. a. C. Aún se nota el fuego del tiempo de los romanos, cuando asediaron la fortaleza y las construcciones de la ocupación romana hasta finales del siglo I d. C.

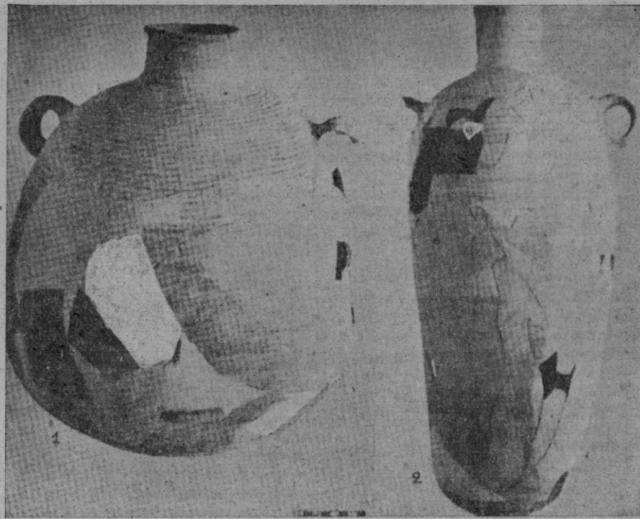
Al lado del monasterio un gran cementerio con 1.100 tumbas, alineadas, todas de varones; y otros dos pequeños de mujeres y un niño. Todas son de individuos más bien pequeños, de baja estatura y casi ninguno llegó a los 50 años.

La arqueología venía a esclarecer lo ya bastante claro: Una gran comunidad judía essenia, separada del judaísmo oficial, vivía en aquella región, dedicada al estudio de la ley, con un género de vida propio, un ceremonial propio y una literatura e ideología propias... A ella pertenecían los manuscritos encontrados en las cuevas. De éstas, algunas servían de habitación para algún solitario y en definitiva sirvieron de escondite de su magnífica biblioteca ante la amenaza romana.

\*\*\*

Prescindamos de la lista de todo el material encontrado; ni siquiera es posible dar un breve resumen del contenido de los diversos fragmentos. Los textos bíblicos representan una tercera parte, cerca de 90 manuscritos. Se encuentran restos de casi toda la Biblia hebrea. Varios fragmentos arameos del libro de Tobías, donde aparece claro que el nombre del padre era Tobí y el de la hija Tobias... Existe un ejemplar de Samuel del siglo III a. C. anterior a la composición del Eclesiástico. Es curioso que el libro de Isaías y el de los Salmos eran los más populares entre ellos, al igual que en el Nuevo Testamento son los más citados.

Al lado de los textos bíblicos hay toda una literatura de Apócrifos y textos propios de la comunidad. Vida, prácticas religiosas y literatura. Salta pues a la vista la gran importancia de estos descubrimientos, no sólo por las grandes aportaciones a la ciencia histórica y bíblica, a la fijación del texto original, sino sobre todo porque nos harán comprender mejor el ambiente concreto y humano en el que vivió Jesús y los apóstoles.



Jarros encontrados en las famosas grutas de Murabba'at

Y sobre todo para esclarecer el gran problema de los Essenios, de los que tan pocas noticias teníamos.

La labor, pues, de los que con tanto empeño trabajan por poder publicarlo, es ciertamente maravillosa, pero penosa, dado el mal estado en que se encuentran la mayor parte de los fragmentos, aunque realmente es ya mucho lo publicado.

\*\*\*

NOTA.—Quien desee informarse más sobre tan sensacional descubrimiento y estar al corriente de las publicaciones de textos encontrados, además del número extraordinario de «Cultura Bíblica», el R. P. Javier Caubet, del Escorial, autor del citado número, del que hemos tomado algunos de los datos más principales, ha prometido ir publicando artículos en dicha revista.

Pueden dirigirse a A. F. E. B. E. Grabador Espinosa, 2, Segovia, donde además de toda la información que deseen, existen facsimiles y fotos de rollos y cerámica, encontrados en las cuevas.

DANIEL DE SANTOS  
Profesor de Exégesis Bíblica en el Seminario

## Antonio Ordóñez cortó una oreja ayer en la Monumental de Madrid

Madrid, 21.—Toros de Bernabé Fernández, terciados y desiguales de bravura.

Antonio Ordóñez, en el toro que abrió plaza, sin fuerza y gazapón, hizo faena por la cara y mató de pinchazo y estocada desprendida, a paso de banderillas, y descabelló al quinto golpe. Pitos.

Al cuarto lo veroniquéo bien y le hizo una gran faena de muleta, que comenzó con torerísimos ayudados por bajo, para torear luego en redondo, adelantando la muleta, templando y mandando. Con la izquierda toreó al natural marcando magistralmente los tiempos y remató las series con soberbios pases de pecho. Citando a recibir señaló un buen pinchazo. Repitió la suerte y clavó media estocada, un poco delantera, que bastó. Ovación grande, una oreja, vuelta al ruedo y salida a los medios.

Manolo Vázquez empezó la faena a su primero con unos doblones por bajo, y después toreó superiormente al natural, entre ovaciones. El toro se agota y Manolo Vázquez acaba de dos pinchazos, estocada y descabello al tercer intento. Silencio.

Al quinto lo saludó con cuatro primorosos verónicas, rematadas con media ceñidísima, que entusiasmaron al público. Hizo una faena salerosa, en la que hubo buenos redondos, dos series de naturales y adornos a base de molinetes y trincheros, que se jalearon; mató de un pinchazo y estocada corta. Gran ovación y vuelta al ruedo.

Gregorio Sánchez, en su primero, que fue protestado por el público por su escaso trapío, ligó buenos naturales, que cerró con el de pecho. Un pinchazo y una estocada. Ovación.

Al último, de feo estilo, le hizo faena de alio y lo mató de pinchazo y estocada desprendida.

La plaza registró un lleno completo.

## SUBASTA DE PASTOS

El Ayuntamiento de Matabuena saca a subasta los pastos de los cuarteles Hondilla y Canchas, admitiéndose proposiciones hasta las diez y media del día 27 del actual, y la apertura se verificará el mismo día, a las once. Para mayores detalles, véase «Boletín Oficial» provincia núm. 51.

## PISOS MAGNIFICOS

en venta, en el lugar mejor situado de Madrid: La ampliación del barrio de la Concepción. Excelente inversión de capital: 12 por 100 neto, alquilando a su renta legal los pisos adquiridos. Información y correspondencia: José Banús, S. A. Empresa Constructora. Monte Esquinza, 6, Teléfono 24-86-35, Madrid

No se devuelven los originales, ni se mantiene correspondencia sobre los no solicitados

**ASEGURE SU COSECHA**

**LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL**

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Seguros de Pedrisco-Cosechas - Incendios-Responsabilidad civil-Accidentes de trabajo-Vida.

Subdirector en Segovia  
**D. Manuel de Frutos Díez**  
San Frutos, 3, principal. Teléfono 1717. Segovia.

AL COMERCIANTE  
le interesa el anuncio de sus productos y a la vez, la economía. Por 6,00 pesetas solamente podrá usted publicar en EL ADELANTADO (Sección de breves) ocho palabras y comprobará la eficacia del mismo.

# Aquí, todos los DEPORTES

## MIGUEL POBLET, AL VENCER EN LA SEXTA ETAPA DEL «GIRO», SE COLOCA EN EL QUINTO PUESTO EN LA GENERAL

### El Atlético de Bilbao rescinde el contrato a Gaínza

Nápoles, 21.—Miguel Poblet, de España, con su triunfo en la etapa de hoy, se ha puesto en quinta posición en la clasificación general de la Vuelta Ciclista a Italia.

El promedio realizado por el ciclista español en la etapa ha sido de 36,561 kilómetros por hora.

Miguel Poblet, de España, que había prometido mostrar su categoría y forma actual en las tres etapas que comenzaban hoy, ha sido fiel a su palabra empleando sus piernas y cerebro.

La etapa, llana después de un pequeño repecho del principio, fue inesperadamente combatida por los corredores. Arturo Neri, uno de los italianos que se encuentran en las primeras posiciones de la general, dio un gran tirón al principio, en esfuerzo desesperado, pero el francés Roger Radigade saltó a su rueda y los dos corredores lograron una ventaja de tres minutos en los primeros 30 kilómetros.

Poco después de Velletri, a los 31 kilómetros de la salida, veintidós corredores, encabezados por Poblet, iniciaron la persecución de los de cabeza. En este grupo figuraban Gaul, Anquetil (Francia), Hoevenaers (Bélgica), Van Looy (Bélgica) y Baldini (Italia).

Rápidamente fueron absorbidos los dos corredores escapados y más adelante se había formado un grupo de 32 corredores, que llevaba unos diez minutos de adelanto sobre el pelotón, aunque más adelante fueron alcanzados.

Poblet venció en la etapa volante de Formia, a 124 kilómetros de la salida, seguido por el italiano Addo Kaziaia y el pelotón, a 40 segundos.

Un grupo de diez corredores, entre los que figuraban el irlandés Seamus Elliot y el belga Van Wynsbergh, alcanzaron a Poblet y Kazianka en Scuari, a 153 kilómetros de la salida. Estos doce corredores marchan con bastante ventaja sobre el pelotón. El italiano Carlesi vence en la meta volante de Mondragone. El pelotón, a 4' 2" por esta meta volante, ganó terreno más tarde; pero el grupo de cabeza, ahora reducido a diez ciclistas, volvió a destacarse y llegó a la

meta con 4 minutos y 38 segundos de ventaja. En la meta se impuso el gran velocista español en llegadas Poblet, cuyo triunfo le ha valido pasar al quinto lugar de la clasificación.

**Clasificación de la etapa**

Miguel Poblet, de España, se ha adjudicado la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Italia, disputada entre Roma y Nápoles. Poblet cubrió los 213 kilómetros de recorrido en un tiempo de 5 horas, 40 minutos y 30 segundos.

A continuación se clasificaron los siguientes:

1. Guido Carlesi (Italia).
2. Oreste Magni (Italia).
3. Romain Van Wynsbergh (Bélgica).
4. Nino Defilippis (Italia).
5. Carlo Zorzoli (Italia).

**Clasificación general**

1. Charly Gaul, 26-14-52.
2. Van Looy, 26-16-00.
3. Anquetil, 26-16-19.
4. Hoevenaers, 26-17-4.
5. Miguel Poblet, 26-18-11.
6. Zamboni, 26-18-16.
7. De Filippis, 26-18-42.

Mendonça sigue diciendo: «Razones extrañas a mi voluntad me impidieron regresar a España en breve tiempo, pero pedí a mi padre que fuese él a Madrid y en mi nombre diera las explicaciones por mí prometidas. Ya mi padre se encontraba en España cuando salieron a la luz los ecos de mi pretendida fuga... No piense en eso. Yo estoy vinculado al Atlético de Madrid, donde tengo que cumplir un contrato.»

**HOCKEY**

Ginebra, 21.—España ha derrotado a Inglaterra por 6-3 en partido correspondiente a la fase final del Campeonato de Europa de hockey sobre patines. Alineó a Zabalía, Orpinell, Parellá, Puigbó y Gallén. Al principio se volvió a mostrar cierta debilidad en el conjunto español, y aunque entró luego en juego, se adelantó Inglaterra con un gol de Barham. Un minuto después Puigbó sufrió un fuerte golpe en la cabeza con la portería que atacaba, imposibilitado de frenar en su avance. A los doce minutos empataba Orpinell y dos después Gallén marca de nuevo para los españoles.

Tras el descanso, Brasal sustituye a Parellá en la alineación española; Puigbó y Gallén marcan en los minutos tres y cinco. Parellá vuelve al juego. A los 15 minutos el inglés Ross marca el segundo tanto de su equipo. Orpinell sale de la pista y es sustituido por Brasal, momento en que Colton consigue otro tanto británico. Vuelve Orpinell al juego y Gallén y Puigbó consiguen los tantos que establecen el 6-3 definitivo.

En otro encuentro, Portugal ha derrotado a Italia por 4-2.

**BALONCESTO**

Estambul, 21.—Con un tiempo excelente han comenzado a disputarse en esta ciudad los Campeonatos de Europa de Baloncesto, produciéndose en la primera jornada los siguientes resultados:

Hungría, 109; Irán, 48 (50-23). Polonia, 72; Finlandia, 57 (39-29). Italia, 74; Inglaterra, 59 (30-30). U. R. S. S., 80; Francia, 48 (42-23).

**ESGRIMA**

Ayer terminó de disputarse en la sala de armas del Círculo de la Unión Mercantil el encuentro de esgrima entre España y Luxemburgo. Los dos países se repartieron las victorias, ganando los españoles en sable y los luxemburgueses en espada.

En espada puntuaron por Luxemburgo los siguientes: Glaesener, 4 victorias; Chiel, 3; Schmidt, 2; Kugeler, 0.

La puntuación española se dio como sigue: Pinillos, 2 victorias; Moya, 2; Martínez Llancea, 1; Cabrera, 2.

En sable, las puntuaciones fueron las siguientes:

España: De Diego, 3 victorias; González Herrera, 3; Martínez Roig, 2; Ordejón, 2.

Luxemburgo: Glaesener, 1; Link, 3; Schroeder, 2; Feichering, 0.

**AJEDREZ**

Madrid, 22.—En el Círculo de la Unión Mercantil se celebró ayer la tercera jornada del Torneo Internacional de Ajedrez. Los resultados de las partidas celebradas fueron los siguientes:

Puig, con negras, vence a Sicilia, en 26 movimientos.

Pomar, con blancas, derrota a Paoli (Italia), tras 21 movimientos. Pérez, con negras, vence al francés Bernstein en 20 jugadas.

El alemán Rellstad y el inglés Golombek hacen tablas después de 15 movimientos.

Y Prins vence al subcampeón español Torán por abandono de éste en la 41 jugada.

Después de esta jornada, la clasificación se establece así:

1. Pérez, Puig y Pomar, 2,5 puntos;
4. Prins (Holanda), 2; 5. Paoli (Italia), 1,5; 6. Torán, Rellstad (Ale.); 9. Sicilia y Bernstein, 0,5 puntos.

Pomar ganó la partida aplazada con Golombek, correspondiente a la segunda jornada.

**TIRO**

Madrid, 21.—En el polígono de tiro de Chamartín han continuado hoy las pruebas correspondientes al campeonato de España.

En pistola libre se proclamó campeón de España Angel León, con la siguiente clasificación:

1. Angel León, 559 puntos (campeón).
2. Antonio Alcalá, 539 (subcampeón).
3. Minervino González, 538.

Las pruebas de carabina en posición tendida, a 60 balas, dio esta clasificación:

1. Manuel Hernández, 569 puntos.
2. Juan G. García, 568.
3. José Luis Calvo, 567.

## A causa de la lluvia, un camión se precipitó contra otro camión y un turismo, en Jerez

### Resultó un hombre muerto y dos heridos graves

Jerez de la Frontera, 21.—En el kilómetro 630,022 de la carretera de Sevilla, el camión M-181.410, conducido por Jesús Sánchez Cáceres, con domicilio en la capital de España, que se dirigía a la finca denominada «El Loro», sin duda a causa del mal estado del piso por las recientes lluvias, chocó con un turismo en el que marchaban unos labradores jerezanos y que guiaba Manuel Cardenosa Berjillo, y con el otro camión matrícula MA-125.376, conducido por José Villar Valladares, que iba con dirección a Sevilla.

Manuel Cardenosa sufrió tan graves heridas, que falleció casi en el acto, y uno de sus compañeros, José Guerra Camacho, heridas de carácter grave. El turismo quedó casi destruido. Y por lo que respecta al otro camión, su conductor José Villar también sufrió heridas que han sido calificadas de pronóstico grave; los dos camiones experimentaron asimismo algunas averías.

ducidiéndose heridas tan graves en la cabeza que le ocasionaron la muerte.

**Un muerto y dos heridos por un camión**

Pamplona, 21.—Al regresar a faenas del campo a su domicilio Aibar, los vecinos Francisco Martínez, de 45 años, casado, y foriano Ibeo Sola, de 38, se montaron en una caballería, que espantó al paso de un camión y cayó al suelo a los jinetes que caer debajo del vehículo, siendo heridos por éste. Resultaron ambas gravísimas heridas y el segundo de ellos falleció al ser trasladado al hospital provincial.

## Un empleado de una parada de toros se acribillado a cornadas por uno de ellos en Lugo

Lugo, 21.—Balbino Torres, empleado en una parada de toros mentales, enclavada en la plaza de Castro, recibió la visita de un toro cuyo que traía una vaca cruzarla con uno de los toros. Balbino rogó al dueño de la parada que esperara fuera con la res, pero que él entraba en el establo, el toro. Como el otro campesino se servara que Balbino tardaba en salir, se asomó al establo y pudo como el mozo se hallaba tendido el suelo, mandando sangre por las partes del cuerpo y un fragmento clavándole sus cuernos en otra vez.

El campesino intentó rescatar el cuerpo de Balbino pero no le fue posible porque el animal enfurecido amenazaba con arremeter contra él.

Pidió auxilio a otros vecinos, pero, después de algún tiempo, se arrebatar al toro el cuerpo mozo, ya cadáver, y casi destrozado por las múltiples cornadas que había recibido.—Cifra.

### Contrabando intervenido

Pamplona, 21.—La Guardia Civil de Santesteban sorprendió a tres individuos en las inmediaciones de las Ventas de Yanzu. Los contrabandistas, en su huida, abandonaron tres bultos que contenían productos químicos en polvo, por un valor de pesetas 150.000.

### Cae bajo las ruedas de un carro y sólo recibe heridas leves

La Palma del Condado, 21.—De regreso de la famosa romería del Rocío, la Hermandad filial de esta ciudad, a poco de salir de aquella aldea, debido al furioso galopar de unos caballos montados por mozos romeros, se encabritaron las caballerías de dos de los carros que acompañaban a la carreta que portaba el San Pecado. El dueño de uno de aquellos caballos, José Lagares Domínguez, vecino de La Palma, en su lucha por contener a los espantados animales, cayó bajo las ruedas de uno de los indicados carros, que le partió el tacón de una de las botas que calzaba. José Lagares, al resbalar sobre el tacón, quedó con la otra pierna aprisionada por el carro, pero sólo en una pequeña parte, sufriendo sólo un ligero derrame, cuando todos creían que saldría del accidente con ambas piernas amputadas.

El jinete volvió al santuario, y después de orar ante la imagen, depositó en el aposento, en acción de gracias, la bota cuyo tacón le salvó las dos piernas.

### Accidente de motocicleta

Pamplona, 21.—En el kilómetro 54 de la carretera de Pamplona a Zaragoza, en término de Caparroso, fue hallado el cuerpo de un hombre ya cadáver. Identificado resultó ser Baltasar Martínez Cembrano, de cuarenta y tres años, viajante de comercio, natural de Mallón (Zaragoza), que sufrió un despiste con la motocicleta que conducía y cayó por un desnivel de dos metros y medio, prologando su vida.

### Cofradía del Paso Camino del Sepulcro

En el sorteo efectuado por esta Cofradía ha correspondido el televisor Telefunken al número 7.630.

El premio caduca a los treinta días del sorteo.



### ANIS CASTELLANO

En el sorteo celebrado el miércoles en Radio Madrid, han sido premiadas con un Televisor Philips 17 pulgadas, modelo 1959, cada una de las botellas con número en las etiquetas 385.093, 1.385.093 y 2.385.093, hasta el día 1 de Junio.

Las botellas con número 774.177-273 y 2.774-273 están premiadas con 25.000 pesetas cada una, hasta el día 25 de Mayo.

## Gaínza, baja en el At. de Bilbao

Bilbao, 21.—El Atlético de Bilbao, por decisión de su junta directiva, reunida en sesión plenaria, ha rescindido los servicios del jugador internacional Agustín Gaínza Vacardi. La noticia, por inesperada, ha causado la natural sorpresa entre los aficionados bilbaínos, ya que, al parecer, el jugador tiene contrato con el club por una temporada más, según ha informado esta tarde un redactor deportivo de Radio Bilbao.

La decisión del Atlético ha sido ratificada por medio de una carta que la directiva ha dirigido al jugador y que dice lo siguiente:

### La carta de despedida

«Muy señor nuestro: Resulta verdaderamente doloroso para la junta directiva las terminaciones de las actividades en el club de los grandes jugadores. Si en cualquier caso el dolor se hace sentir, qué magnitud no tomará cuando se trata de un jugador como usted que fue tan leal y constante en la defensa de los colores atléticos en el transcurso de los veinte años de servicio, con muchos campeonatos nacionales a su favor y con una historia internacional que a usted honra con la máxima categoría.

Peró, la realidad abruma y pesa en la vida del club siempre necesitado de renovaciones y savia joven que, como usted nos decía anoche cuando le exponíamos la decisión tomada, todo es pura ley de vida. El Atlético y la junta directiva, una vez celebrado con el mayor éxito el partido homenaje en su honor, demostración en la que tantas pruebas de afecto y simpatía le fueron rendidas, quiere, por encima de todo, hacerle presente, por medio de estas sinceras líneas, el gran reconocimiento de los extraordinarios méritos que usted alcanzó en la no igualada actuación como jugador atlético, la felicitación más efusiva que siempre se le brindó como jugador y capitán del equipo, y los votos más fervientes para que, al dejar el juego, en su vida particular, encuentre todas las satisfacciones y alegrías. El imborrable recuerdo de su distinguido nombre, querido Agustín, servirá para que las generaciones venideras tengan el más cálido ejemplo de lo que debe ser un jugador de fútbol en el seno de un club.

Siempre a su entera disposición y con el más fuerte abrazo. Firmado, el presidente de la junta directiva.»

### Biografía

Agustín Gaínza nació en Basauri (Vizcaya), el 28 de mayo de 1922. Después de jugar varios partidos como aficionado, el año 1939 pasó al campo profesional en el Atlético de Bilbao, único club al que perteneció. Suscribió su primera ficha por dos mil pesetas. El 15 de septiembre de 1940 hizo su presentación en San Mamés, y más tarde, ya de manera oficial, en la liga, contra el Hércules de Alicante. El primer gol lo marcó en Barcelona, frente al Español. En la temporada 1941-42 renovó el contrato con el Atlético por la misma cantidad de 2.000 pesetas. En su primera temporada con el club Gaínza tenía un sueldo de 300 pesetas mensuales; 1.000 pesetas como prima por haber ganado los dos campeonatos de liga y copa y 250 pesetas por partido ganado fuera de San Mamés. El 11 de marzo de 1945 fue convocado por el seleccionador nacional para jugar contra Portugal en Lisboa. Fue su primera intervención en partido internacional. Uno de los primeros partidos de Gaínza fue en Dublín, contra Irlanda, donde se le llamó «el gamo de Dublín», por su endiablada velocidad y facilidad en el regate. Hasta 1957 la vida deportiva de Gaínza es continua en triunfos nacionales y extranjeros.

En la última temporada Gaínza jugó 31 partidos. Su ficha deportiva

puede resumirse con los siguientes datos: 33 veces internacional; siete campeonos de España, dos de Liga, trofeo «Teresa Herrera», «Concepción Arenas», medalla al mérito deportivo, trofeo al mejor deportista del año y trofeo «Monchín Triana».

### Graves sanciones a jugadores y entrenadores

Madrid, 21.—El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, ha tomado los siguientes acuerdos:

Jugadores.—Copa de Su Excelencia el Generalísimo: Suspender por dos partidos oficiales a Oswaldo García Nardi (Coruña), expulsado por juego violento.

Amonestar y multar a José Luis Serrano Sequeira (Coruña) y Julio Gento López (Plus Ultra) por formular reparos al árbitro, siendo ambos reiterantes.

### Tercera División

Suspender por veinticuatro partidos oficiales a Manuel Salas López y Ambrosio Lázaro Moreno, ambos del Albacete, por agresión del primero a un juez de línea, siendo reincidente, y agresión del segundo al árbitro y a un juez de línea, siendo capitán del equipo, y por doce partidos oficiales a Jesús Azcona Oses y Pedro Gutiérrez Alarcón, también del Albacete por agresión a un juez de línea y al árbitro, respectivamente.

Amonestar y multar a Angel Enrique Cobo Ruiz, José Manuel Martínez Alonso y Juan Carlos Lorenzo Pereira (Mallorca), por pérdida deliberada de tiempo, y Ramón Llobet Gavalda (Gimnástico Tarragona) por juego peligroso.

Entrenadores.—Suspender por seis meses al entrenador del Albacete Balmopie, don Alfonso Guasp García, por la reprochable conducta de jugadores de su club, y amonestar al del

Coruña, por falta cometida por un jugador de su club.

Clubs.—Imponer multa máxima al Albacete Balmopie, por el comportamiento agresivo del público, arrojando piedras y botellas en varias ocasiones contra el árbitro y jueces de línea, durante el encuentro y en gran cantidad a la terminación del partido.

Información.—Abrir una información para esclarecer hechos sucedidos en ocasión del encuentro Albacete Balmopie-Huelva, del pasado domingo.

### TRIUNFO DE SUECIA

Gotemburgo (Suecia), 21.—Suecia ha derrotado a Portugal por dos a cero en encuentro amistoso jugado en esta ciudad.

La primera parte terminó con el resultado de uno a cero, gol conseguido por los suecos de penalty pocos segundos antes de que terminara la primera fase.

### MENDONÇA, HABLA

Lisboa, 21.—«A Bola» publica hoy un largo reportaje sobre el oficialmente «desaparecido» Jorge Alberto Mendonça, jugador del Atlético de Madrid, que se encuentra en la ciudad portuguesa de Braga, donde —dice— no hay «misterio alguno».

Mendonça explica que no puede participar en la Copa de España por su calidad de extranjero, pero que antes de venir a Portugal tenía pensado visitar a los directivos del Atlético para solicitar su permiso y venir con sus familiares.

«Un caso inesperado—dice Mendonça—exigió mi inmediato desplazamiento a Portugal, sin tiempo de solicitar el permiso ni de entrevistarme con alguno de los directivos, y si a esto uno el que no puedo ser alineado en la Copa de España, no hallé motivo para que mi presencia en Madrid fuera necesaria. Al llegar aquí comunicué a Madrid que por motivos imperiosos e inaplazables me había visto obligado a ausentarme y que oportunamente me justificaría.»

## CONOZCA VD. SAVA

**CARGA 2.000 KILOS**

SOLICITANDO UNA DEMOSTRACION

«El rendimiento de UN SAVA es, en proporción, superior a un camión de 10 toneladas»; opinan los usuarios DISTRIBUIDORES

### Finanzauto, S.A.

CONCESIONARIOS  
D. Román Sacristán Montes.  
San Francisco, 23.  
LA SERRANA, S. L.  
Avenida Padre Claret, 2  
SEGOVIA

## PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

# D. Alejandro Domingo Gil

MEDICO

### Falleció cristianamente en Lastras de Cuéllar (Segovia) el día 25 de mayo de 1958

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

## R. I. P.

Su esposa doña Buenaventura Gutiérrez; hijos don Alejandro, doña Mercedes, don Luis, doña María del Carmen, don José Mariano, don Javier y doña Paloma, y demás familia.

Ruegan una oración por su alma.

Las misas que se celebren el día 25, en Aldea Real, Lastras de Cuéllar, Escalona del Prado, Madrid, Ceuta, Jerez de la Frontera, y San Martín de Valdeiglesias (Madrid), serán aplicadas por su eterno descanso.

# Cine y Teatro

## "Orfeo negro", Palma de Oro en el Festival de Cannes

Sólo dos films de los presentados en el Festival de Cannes nos ofrecen una visión del color abierto a nuevas posibilidades. Es cierto que los films en color no han abundado, pero entre ellos solamente «Le héron blanc» y «Orfeo negro» satisfacen y sorprenden. Para hablar del color del film de Marcel Camus habrá que pensar justamente en la antítesis del realizado por Kinugasa. Allí privaba lo suave, los fondos pálidos, los rostros casi blancos, los vestidos mates. En «Orfeo negro» se presencia un espectáculo completamente diferente, pues la acción de esta nueva encarnación del mito clásico transcurre en Río de Janeiro durante el carnaval. Los tonos son fuertes y chillones desde el rojo al oro pasando por toda la gama del arco iris. Ni los ojos—ni los oídos—tienen un momento de reposo a lo largo del film. Parece que somos víctimas de un sueño o de una pesadilla.

### ORFEO, CONDUCTOR DE TRANVIAS

El Orfeo de esta historia es un conductor de tranvías que tiene detrás de él a todas las muchachas del barrio. Va a casarse con una—Mira—, pero en la oficina municipal un empleado le dice que llamándose Orfeo tiene que ser amado por Euridice. Y ésta entra en escena de una manera inesperada. Es una muchacha que viene de un pueblo a casa de una prima que es a su vez vecina de Orfeo. El idilio estalla entre los amantes la víspera del carnaval; pero este amor está ya marcado por el sello de la muerte. Esta es una máscara que sigue a Euridice y que al fin arrastrará a su reino a los dos amantes.

Sin embargo, no se puede comprender este film sin darse cuenta hasta qué punto es importante la idea del carnaval. El carnaval de Río de Janeiro es el fondo, el ambiente, el decorado y el pretexto. Desde las primeras imágenes vivimos envueltos en una música trepidante, casi ciegos ante los reflejos de unos colores que no dejan de danzar. Marcel Camus ha creado un espacio poético para contar su historia, sirviéndose de una realidad que a ratos parece estar ajena a toda piedad. Ha jugado con la danza y la música, con el color y la luz, dejándonos dos o tres pausas para ofrecernos el idilio trágico de sus héroes. El infierno de este Orfeo es verdaderamente escalofriante. El símbolo permanece, encarnado esta vez en un marco sugestivo y extraño, pleno de misterio

y emoción. Camus ha causado una de las más gratas sorpresas del Festival. Su film no es sólo de los mejores, es de los más significativos y originales.



Una escena de la película "Gigi", que interpretan Leslie Caron, Louis Jourdan y Herminione Gingold (Foto M. G. M.)

## CONCHITA MONTES TRIUNFA EN "TIA MAME", COMEDIETA NORTEAMERICANA

### Reposición de "El diario de Ana Frank" y de "El orgullo de Albacete"

Madrid. (Servicio de Argos).—El único estreno de la semana del 11 al 17 de mayo ha venido escoltado por otras varias novedades que pasamos a reseñar.

#### "Tía Mame", en el Lara

Se trata de una escenificación de la novela autobiográfica norteamericana de Patrick Dennis hecha por Lawrence y Lee, traducida por Luis Sáenz y adaptada por Antonio de Cabo y Conchita Montes. Viene a ser como el guión de una revista o de una comedieta musical, dividido en numerosos cuadros de factura cinematográfica que requiere constantes mutaciones de decorados y de vestuario, pues desarrolla la vida de la protagonista de 1928 a 1948, con escenografía de Cortezo y Pascual y figuras de Berhaner, muy bonitos y melodiosas descriptivas en las divisorias de los cuadros.

No tiene «Tía Mame» nada de transcendente. Está escrita con desenfado, con momentos de regocijante comedia

Recklinghausen.—Pensándolo bien, no hace tanto tiempo que los espectadores se sentaban en rudimentarios bancos con el abrigo puesto y tirando de frío en una sala de espectáculos semidestruida y los actores aprovechaban el entreacto para morder un mendrugo de pan o para ca-

lentarse las manos heladas. Entre tanto han pasado diez años que no han extinguido el recuerdo del idealismo sin par de los hombres y de las mujeres que desde el escenario dieron pruebas de un auténtico heroísmo de admiración, juntamente con el público. Cayeron en el olvido aquellos cuya nombre no figuró en los programas pero cuya colaboración era indispensable incluso para representar la obra más sencilla, aquellos que con grandes esfuerzos conseguían papel para los programas, tela para modificar los trajes, una que otra lámpara eléctrica para la iluminación y algunos kilos de carbón para la estufa. Uno de esos incansables e intrépidos amigos del teatro a los que tanto debe el teatro alemán es, sin duda, Otto Burmeister. Sólo una vez al año, cuando se realizan los Festivales del Ruhr, en Recklinghausen, algún periódico que otro cita el nombre del iniciador y director de estos festivales de proyección internacional. Burmeister continúa entre bastidores rechazando la publicidad sobre su nombre y sus realizaciones, destacando por su modestia.

#### DATOS BIOGRAFICOS

Otto Burmeister nació en Hamburgo y es, como suele decirse, hijo de una familia modesta. Desde joven se distinguió por su aplicación y su ansia de dilatar su horizonte y ampliar sus conocimientos. Estudió sólo los ocho años de escuela primaria completando su formación leyendo clásicos y los humanistas. Se adhirió muy pronto al movimiento sindicalista y pagó sus actividades en una de estas organizaciones con algunos meses de prisión después de 1933.

Tras la guerra desempeñó el cargo de representante de la Federación de Sindicatos alemanes cerca de los teatros hamburgueses sin que, con todo, sus funciones y atribuciones quedasen claramente definidas. Se ganó muy pronto el aprecio de los directores de los teatros hamburgueses, que hallaron siempre en él un compañero incansable y extraordinariamente ocuente cuando surgían situaciones y problemas difíciles.

#### UNA IDEA PROVECHOSA

Cuando los teatros estuvieron a punto de ser cerrados una vez más debido a la falta de carbón, Burmeister improvisó uno de los negocios de compensación más curiosos: arte dramático-contra carbón. Por instancia suya los mineros de Recklinghausen renunciaron a una parte del carbón a que tenían derecho permitiéndole así que un elenco de Hamburgo prosiguiera su turné por la región del Ruhr.

Data de este incidente la idea de Otto Burmeister de organizar certámenes de ese género en la región del Ruhr con un criterio de continuidad. El sentimiento de gratitud hacia los mineros debe haber sido el impulso más fuerte. Burmeister estaba además convencido de que la reconstrucción de Alemania sería imperfecta si no se conseguía promover la participación de los obreros en las actividades culturales. La necesidad de esa participación correspondía—según Burmeister— a la aspiración a la cultura de los trabajadores.

## Hacia la organización

Hans Böckler, el veterano presidente de la Federación de los Sindicatos Alemanes, figura de gran relieve en la vida política de Alemania y de la posguerra, se entusiasmó con la idea de Burmeister, nombrándole secretario de asuntos culturales de la Federación, que cuenta hoy más de siete millones de afiliados. Otto Burmeister inició su tarea con dinamismo idealista y optimismo vibrante, pensando siempre en la realización de sus ideas. No faltaron obstáculos en forma de falta de comprensión y de prejuicios, sobre todo por parte de ciertas entidades oficiales. Se tenía una nueva organización gigantesca y un instrumento para ejercer influencia sobre la opinión pública. Se hablaba asimismo de una «colimpada del teatro» para hacer competencia a otros festivales. Burmeister no se dejó disuadir de su intento. Pasó a ser el portavoz de los Festivales del Ruhr. Su idea empezaba a propagarse. Uno de sus primeros adeptos fue el Presidente de la República, profesor doctor Theodor Heuss.

El festival de este año, que se inaugurará el 23 de mayo, quedará situado claramente bajo el signo de Schiller. Burmeister estará durante algún tiempo en el centro de la atención, lo que se opone a su temperamento. Desde siempre ha colocado la obra por encima de la persona.

## Ana Mariscal habla del cine para niños

En Madrid, la actriz y directora de cine Ana Mariscal, ha dado una conferencia sobre el tema «Películas para niños». Ana Mariscal expuso los problemas que se plantean ante la necesidad de un cine auténticamente infantil. «El niño—dijo—necesita ver cine, pero esta necesidad no se resuelve como hasta ahora con sólo declarar aptas algunas películas. Muchas de esas películas no son, por otra parte, adecuadas para los niños, para su mentalidad, para sus intereses, lo que viene a agravar el problema.» Cree Ana Mariscal que este problema no ha sido tratado con la hondura que merece. «Nadie parece haber sacado aún la conclusión de lo interesante que sería incluso desde el punto de vista comercial hacer películas para niños, pensadas por ellos con lenguaje adecuado, tal como ellos las desean, las necesitan.»

### Reposiciones en el Español y en la Comedia

José Tamayo ha tenido el acierto de hacer reaparecer en el escenario del Español dos grandes éxitos de anteriores temporadas, que han sido plenamente revalidados. Primero, fue «La muerte de un viajante», y ahora «El diario de Ana Frank», en la estupenda versión de José Luis Alonso, con Berta Rianza, Luis Prendes, Ana María Noé, Manuel Díaz González y otros excelentes artistas.

Igualmente ha sido favorablemente acogida, en el mismo teatro de la Comedia, y servido eficazmente por Juanito Navarro y Olga Peiró, bajo la buena dirección de García Novat, el jugueteo de Paso y Abati «El orgullo de Albacete», que tuvo que ser retirado hace cuatro años, en pleno éxtasis de público, por un incendio en aquel local.

#### Estrellita Castro, en el Price

En una de las periódicas renovaciones del programa de variedades que viene desarrollando el Circo Price, se ha presentado la inimitable «estrellita» de la canción andaluza Estrellita Castro, que ha sido saludada por sus incondicionales admiradores con ovaciones clamorosas.

#### El London's festival ballet, en la Zarzuela

A la corta temporada de ópera italiana en La Zarzuela, ha seguido la admirable actuación de este conjunto traído a Madrid por el Gran Teatro del Liceo de Barcelona. Tanto en lo conocido como en lo nuevo, se puso de manifiesto la perfecta disciplina y la bella ejecución por parte de los conjuntos y de los solistas.

#### Teatro de ensayo

Tres sesiones muy estimables se han ofrecido esta semana: el Cuadro Artístico de la Sociedad de Autores, dirigido por Emilio Barta, representó en el Goya «Mi abogado defensor», de José Estremera; los chicos de la Farándula, capitaneados por Leopoldo de la Peña, interpretaron en el Circolo Mercantil sendos juguetes de don Ramón de la Cruz, Arnieches y Ramos Martín, como parte de los festejos de San Isidro, y el grupo hispanoamericano de Los Juglares, dirigidos por Suárez Radilla, puso en escena, en el Colegio Guadalupe, dos obras infantiles, del cubano Manet y de la brasileña Machado, que fueron dos buenas muestras de teatro para niños.

D. FRESNO RICO

na. Burmeister está muy lejos del tipo del «manger». Siempre mantuvo su sencillez, su modestia y su fidelidad a su misión de situar la belleza al alcance de todos.

Stephan Linhardt

## NUEVA COMPANIA TEATRAL

Modesto Higuera ha tomado a su cargo la dirección de una nueva compañía teatral que llevará por título «Tirso de Molina», con Mercedes Prendes como primera figura femenina.

Entre otras obras de repertorio, llevarán «La desconcertante señora Savage», de John Patrick, dada a conocer por dicha actriz con gran éxito en Barcelona, y «La ermita, la fuente y el río», esa joya teatral de Eduardo Marquina.

## DE VIERNES A VIERNES

(Estrenos que vimos en la semana)

#### «GIGANTE»

(Buena)

Nacionalidad, norteamericana. Productora, Warner Bros. Director, George Stevens. Protagonistas: Elizabeth Taylor, Rock Hudson, James Dean.

De la novela-río de Edna Ferber, novela caudalosa por la multiplicidad de personajes, lances diversos, extensión en el tiempo y variedad de motivos, ha salido el guión para este film que repite estas características, dando por resultado un conjunto cinematográfico excesivamente barroco.

Lo mejor de la película es la maestría con el que el veterano Stevens la ha realizado para que, a pesar de todo, haya resultado un espectáculo no sólo soportable, sino digno e interesante. La utilización de bellos escenarios naturales, fotografiados en magnífico color y retratados en toda su grandiosidad, tanto en el verde Maryland, como en el reseco Tejas; el acertado uso de la cámara, en busca de la más acentuada expresividad de los planos; el adecuado montaje, que imprime el ritmo preciso y estudiado, más conforme con cada parte de la narración, la buena labor de los intérpretes; la música de fondo y los demás elementos accesorios, están siempre en el film traídos de mano maestra, para agradar en todo caso al espectador y sorprenderle muchas veces.

Por otra parte, el contenido es de gran interés, y no sólo localista, pues a nuestro juicio se han sabido estilizar los tipos y las situaciones de modo que logren una validez general; sin embargo, la multiplicidad de este contenido es, en nuestra opinión, el mayor vicio y un defecto sustancial a la hora de enjuiciar el film en su totalidad. En realidad, no nos encontramos aquí ante una gran película, sino ante varias películas empalmadas: dicho de otro modo, este film carece de la necesaria unidad interna, imprescindible a toda obra de arte, y éste es un peligro que acecha a estas obras monumentales, a las que Hollywood recurre ahora en su afán de salvar la actual crisis comercial.

En «Gigante» hay un primer motivo argumental que es la marcha de la mujer de Maryland a Tejas y su adaptación en el nuevo y hondo medio, lo cual podía ser ya base de una película. Luego está el tema de la ambición de Jet Rink, cuyos antepasados tuvieron buena conciencia y no explotaron a los indios mientras otros, sus actuales amos por ejemplo, se enriquecían. Jet Rink, ambicioso y enamorado de la mujer de su amo y abogado por fin al éxito, cuando se produce la transformación de Tejas de Estado ganadero en petrolífero, es también motivo bastante para otro film. Igualmente puede ser el nacimiento de los hijos en el rancho Reata, con todos los problemas que traen a la casa al crecer y ser portadores de las ideas que han alumbrado los nuevos tiempos, y lo mismo podemos decir del asunto racial que, como una coletilla artificial constituye el final de esta gran película.

Con todas esas películas posibles se ha hecho una sola; el resultado no ha sido malo, pero tampoco definitivamente bueno.

En cuanto a la interpretación, es buena por parte de Liz Taylor y del apuesto galán Rock Hudson; lástima que no se haya atrevido a maquillar-se adecuadamente cuando les es llegada en el film la vejez, por miedo, sin duda, a las protestas de admiradores. James Dean merece capítulo aparte; creemos que expresa muy bien a su personaje, y no sólo eso sino que se excede; es decir, que o le sobra expresión o le falta personaje. En este film, Dean, no suficientemente contenido se emborrachó de expresividad. Como un alumno aventajado, nos hizo gracia de todas sus habilidades; nos enseñó cuánta se puede decir con los ojos, con la boca, con la cintura, con los hombros, con el torso, con las piernas y con los pies; muy bien todo ello como ejercicio de escuela, pero constituye un esfuerzo gratuito en esta ocasión. El malogrado actor, falto del suficiente freno, que George Stevens no le pudo o no le supo aplicar, se excedió en su labor y cayó en el amaneramiento, a

## "TULIA" será interpretada por Nuria Espert en el teatro romano, de Mérida

«Tulia», la tragedia romana de Joaquín Dicenta, que desde hace años, recoge lauros y alabanzas de tertulias, que la escuchan y se entusiasman, ha sido oída y aceptada por Nuria Espert, que también al conocerla, se ha conmovido. Nuria, se ha comprometido a darle vida; es decir, a estudiarla para el próximo verano, con el decidido propósito de darla a conocer en su escenario más adecuado, o sea, en el teatro romano de Mérida, para el que tiene varios festivales, luego, naturalmente, de los que tiene Tamayo. Nuria ha de cumplir antes con su «Gigi» y con Barcelona, donde se presentará a principios de junio.

Cayetano Luca de Tena cesa en la dirección de esta compañía, donde es posible le sustituya Gustavo Pérez Puig.

## «Secreto de confesión»

(Regular)

Nacionalidad, alemana. Productora, Omega Films. Director, Victor Tourjansky. Protagonistas: Margit Saad, Charles Regnier, Erich Auer, Franziska Kitz.

Este asunto tan repetido en el cine en tramas de diverso carácter en las que es elemento destacado el peso del siglo sacramental, es tratado de nuevo, y hay que decir que con dignidad aunque también sin gran emoción en este film.

Más que como otra cosa, la película vale como documental costumbrista. Están muy bien tratadas las primeras escenas, en las que se nos presentan los diversos personajes de la trama, que se desenvuelven sobre el telón de fondo de un típico hogar alemán, «El jarro de cobre». De esta forma, con cierta ingenuidad, pero siempre con dignidad, están vistos los demás tipos y concebida la acción. Y cuando ésta llega a su culminación se mantiene ese tono superficial, desapasionado, tranquilo, clásico, sencillo, apacible, meramente narrativo. El resultado nos entretiene, pero no nos emociona, como ya hemos dicho, porque es que el film no ha sido dotado del suficiente dramatismo.

## «Almas sin conciencia»

(Muy buena)

Nacionalidad, italiana. Productora, Titanus. Director, Federico Fellini. Protagonistas: Broderick Crawford, Richard Basehart, Giuleta Masina, Franco Fabrizi.

Este «Il bidone» es un film genuinamente felliniano, por cuanto en él queda constancia leal del dolor y la esperanza que lleva consigo la tarea de ser hombres. Hay tres tipos, principales, que forman una banda de estafadores, los cuales, alegremente, viven sobre las lágrimas y el sufrimiento de sus prójimos, apoyándose en la candidez tanto como en la avaricia de las gentes. Y en sus correrías, yendo de acá para allá, Fellini aprovecha la ocasión para descubrirnos parcelas interesantes de nuestro mundo de hoy, en la ciudad, en el campo y en los suburbios de chozas, y de nuevo es testigo de un mundo desolado que tiene su contrapunto plástico en los yermos paisajes que retrata. Pero al igual que en los demás films del gran realizador italiano, tampoco en éste está ausente el espíritu. Por todas partes, brotan sus chispas, hasta dentro de las almas de los estafadores, que en ocasiones resultan ser verdaderas almas con conciencia; y esas chispas producen sobre todo piedad y ternura. Cuánta ternura en el amor de la joven pareja y de su pequeña, y en el retorno del padre a casa cuando empieza a llover. Cuánta piedad y ternura también en los encuentros del «viejo» Augusto con su hija, ya crecida. Es en uno la llamada del hogar y en el otro su nostalgia, lo que les obliga a volver sobre sus pasos. Hay también patetismo, tembando, en la escena de la niña parálisis, o cuando la hija descubre aterrorizada—cómo está contado este terror en el tembloroso mordisquear del pañuelo—que su padre es un delincuente.

Hasta en la presentación de los forajidos, es humanísimo el film. Qué distintos estos tipos de los gangsters americanos, y cómo esta diferencia y esa humilde humanidad resalta en la persecución a pedradas del compañero desleal.

Con todo el amor y el humor, con todo el buen pulso y la minuciosidad en el habitual, Fellini nos ha contado maravillosamente una historia de pobres hombres de hoy, sin olvidar lo más importante: que para estos hombres también hay salvación. Además de esto, la película resulta muy entretenida y está maravillosamente interpretada.

R. B.

## Vincente Minnelli realizará "Bells Are Ringing"

Terminada su labor en la película «Some Came Running», de Metro Goldwyn Mayer, Vincente Minnelli ha tomado dos meses de vacaciones antes de reanudar su trabajo que consistirá en dirigir la nueva producción «Bells Are Ringing», basada en el éxito teatral de Betty Comden y Adolph Green. En la película la protagonista será la conocida actriz cómica Judy Holiday.

Refiriéndose de nuevo a «Some Came Running», su «première» mundial tendrá lugar en el Paramount de Hollywood dentro del próximo mes de diciembre. Este film tiene por protagonistas a Frank Sinatra, Shirley MacLaine, Martha Hyer, Arthur Kennedy y Nancy Gates. El argumento está inspirado en la novela de James Jones, obra de mucha controversia y como se recordará, Jones es también autor de «De aquí a la eternidad».

## Lecturas sobre el film "Mansiones verdes"

Para Mel Ferrer y Audrey Hepburn será un mocionante trabajo la presentación de una serie de lecturas sobre la película «Mansiones verdes» con un fondo musical del compositor Villalobos. El proyecto no es definitivo y se está discutiendo todavía; pero el matrimonio artista está entusiasmado con la idea, que lo mismo podría presentarse ante el público directamente o por medio de discos fonográficos.

La música de Villalobos está completamente de acuerdo con la espectacular producción cuya melodía incluye también tambores indígenas y los ritmos de las selvas sudamericanas. Bronislau Kaper, director musi-

## Los trucos del cine

Durante el rodaje de exteriores de la película Cinemascope de 20th Century-Fox, «El baile de los malditos», cerca de París, fue necesario construir una granja normanda en la cual se desarrollan algunos episodios guerreros del film. Para el debido realismo se plantaron hortalizas en cuadros de terreno, se colocaron testos con flores en las ventanas, etc. Luego la «guerra» llega a aquel lugar y la granja va cambiando poco a poco de aspecto, y su idílica primera impresión se torna en tétrica por los sucesivos impactos que va recibiendo el edificio. En realidad, los agujeros de las paredes y demás desperfectos que se suponen ocasionados por los tanques «Tigres», iban siendo realizados por el jefe de efectos especiales, Willis Cook y su equipo de obreros siguiendo las exigencias del rodaje.

La puerta principal de la granja presentaba ya un boquete en la parte alta y de pronto el director, Edward Dmytryk, decidió que necesitaba unos primeros planos de Montgomery Clift ante aquella puerta, pero en la acción representaba unos días antes, cuando ésta aún estaba íntegra. Hacer llegar desde París una nueva puerta hubiera llevado un tiempo precioso que había que aprovechar y Dmytryk llamó a Cook; éste se quedó mirando la puerta unos instantes y luego volviéndose a sus ayudantes, ordenó: «Dadle la vuelta». Lo de abajo pasó arriba, se tomaron los planos requeridos y se volvió a dejar como antes.

El del film, también ha compuesto varios números musicales que coordinan con los de Villalobos.

Los principales artífices de «Mansiones verdes» son Audrey Hepburn, Anthony Perkins, al que ya se conoce de «La gran prueba», y Lee J. Cobb. Actuó de director en dicha producción el actor Mel Ferrer, esposo de Audrey.

## Sanz Orrio recibió a representaciones sociales de la Renfe

### Le expusieron los problemas laborales de los trabajadores que afectan a unas 160.000 familias

Madrid, 22.—El ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, ha recibido ayer en su despacho oficial a una numerosa representación de vocales nacionales y de jurados de los Grupos Sociales de la Renfe, presidida por el jefe nacional del Sindicato de Transportes, don José María Navarro.

## Prefirió el suicidio antes que volver a Yugoslavia

Salzburgo (Austria), 21.—Mariza Hraroycak, una refugiada croata de 29 años de edad, se ha suicidado en prisión ingiriendo el contenido de un frasco de tinte para zapatos. La joven había entrado en Austria hace poco tiempo clandestinamente y fue conducida a la cárcel hasta que los jueces decidiesen lo que debía hacerse. Al enterarse de que iba a ser devuelta a Yugoslavia, se suicidó.—Efe.

El señor Navarro presentó a sus acompañantes e informó ampliamente al ministro de las deliberaciones que durante varios días se han celebrado por los vocales sociales en el Sindicato, en las que se han estudiado con serena ponderación todos los problemas laborales de los trabajadores de la Renfe, que afectan a unos 160.000 trabajadores y sus familias, y cuyas aspiraciones fueron igualmente expuestas.

El ministro se interesó por los aspectos más esenciales de estos problemas y aspiraciones, sobre los que abrió un largo diálogo de gran cordialidad, en el que intervinieron el presidente de la Sección Social y diversos vocales, que manifestaron su plena confianza en el eco de comprensión que han de hallar en el ministro.

# GUATEMALA, en estado de alerta

## DULLES CONTINUA EN EL MISMO ESTADO

Washington, 22.—No se ha informado de cambio alguno en el grave estado de salud del ex secretario de Estado, John Foster Dulles. El portavoz del Departamento de Estado ha dicho a los periodistas que no tenía nada que añadir a su anuncio del martes último, cuando dijo que Dulles se debilitaba cada vez más y que le estaban siendo administradas fuertes dosis de sedantes.—Efe.

## Se ha ordenado una estricta vigilancia de las aguas jurisdiccionales

### Las unidades navales de "invasión" que partieron de Cuba, se dirigen a la costa guatemalteca

Guatemala (Urgente), 22.—Unidades navales de "invasión", armadas, y a bordo de las que viajan elementos revolucionarios, se dirigen hacia la costa de Guatemala, según noticias captadas en esta capital por radio.

El Gobierno del general Miguel Ydigoras-Fuentes acusa a Cuba de "intervenir" en un "complot comunista" contra Guatemala. Ha sido declarado el estado de urgencia.

Según las noticias, cuatro barcos revolucionarios proceden de Cuba y se hallan cerca de la costa del Caribe. Han sido avistados ya por aviones de reconocimiento.

Otros seis barcos se acercan procedentes de Méjico y también portan armas.—Efe.

## ESTRICTA VIGILANCIA Y ESTADO DE ALERTA

Guatemala, 21.—El Gobierno guatemalteco ha ordenado que los servicios de guardacostas lleven a cabo una estricta vigilancia de las aguas jurisdiccionales en previsión de un intento de desembarco, ha informado un alto miembro del Gobierno.

La orden obedece a que seis barcos mandados por un capitán británico han fondeado en Belice (Honduras británicas) hace dos días y cargado armas pasadas de contrabando desde Méjico.

Por otra parte, se ha declarado el estado de alerta ante la noticia de que cuatro embarcaciones han partido de Cuba llevando a bordo a un determinado número de elementos que toman parte en un intento comunista contra Guatemala.

## EXTRANEZA DEL GOBIERNO CUBANO

La Habana, 21.—El presidente Urrutia, el ministro de Estado, Agramonte, y el jefe de las fuerzas armadas cubanas, Raúl Castro, han manifestado su extrañeza al enterarse de las noticias de que una expedición cubana se dirige a Guatemala para invadir este país.

Las noticias, procedentes de Guatemala, dicen que la expedición ha salido de Cuba en cuatro barcos, como parte de una «conjura comunista» contra Guatemala.

Noticias no confirmadas de Belice (Honduras británicas) dan cuenta de haber sido vistos frente a la costa, navegando con rumbo a Guatemala, cuatro barcos llenos de «rebeldes» cubanos.—Efe.

## Se prorroga al 30 de junio la presentación de declaraciones para el pago de la patente complementaria

Madrid, 22.—Por un orden del ministerio de Hacienda se dispone que el plazo durante el cual las personas naturales vienen obligadas a presentar las correspondientes declaraciones para el pago de la patente complementaria, ha quedado prorrogado para el presente año hasta el día 30 de junio. Dicha prórroga sólo causará efectos en cuanto a la presentación de las declaraciones, sin que afecte a las demás normas reglamentarias e instrucciones respecto a los vehículos que hayan de declararse.

## Se recrudece la campaña antisemita en Rusia

Nueva York, 22.—El «New York Times» informa que el Gobierno soviético ha dictado medidas más enérgicas en su campaña contra los judíos en Rusia.—Efe.

## EE. UU. aplaza el lanzamiento del satélite "Discoverer III"

### En una cápsula que regresaría a la Tierra llevaría cuatro ratones

Base Vandenberg, de las Fuerzas Aéreas (California).—Ha sido aplazado el lanzamiento del proyectil que transportará al "Discoverer III", en cuyo interior, en una cápsula que debe regresar a la Tierra, van alojados cuatro ratones.

El mal tiempo se ha abatido sobre la costa californiana en el preciso momento en que los científicos se preparaban para colocar a los ratones en órbita y hacerlos regresar con vida.

El lanzamiento se llevará a cabo en cuanto mejoren las condiciones meteorológicas, lo cual no sucederá, al parecer, hasta dentro de varias horas. Las Fuerzas Aéreas esperan recobrar el cono del satélite en el que viajan los ratones en el océano Pacífico, cerca de las islas Hawái.—Efe.

## En Cuatrovientos se celebró un ejercicio de salvamento aéreo

### Con participación de fuerzas norteamericanas y paracaidistas españoles

Madrid, 22.—En los terrenos de vuelo del Real Aero Club de España efectuó ayer una exhibición a cargo del 56 grupo de Búsqueda y Salvamento de las Fuerzas Aéreas norteamericanas con base en Sidí Slimane, mandada por el coronel Ziun.

La exhibición consistió en la misión simulada de salvar a un piloto accidentado en una zona desértica, que padecía fractura de hueso e insularción. La operación dio comienzo con arreglo a las órdenes de los controles de localización y, a tal efecto, salió un helicóptero que, una vez localizado el lugar del accidente, lanzó a paracaídas de derribo y seguidamente se estableció el plan de lanzamiento de los paracaídas. El jefe del equipo ordenó el lanzamiento de éstos, y el primer paracaidista que llegó al lugar del accidente estableció contacto con el avión mediante la radio. El segundo paracaidista examina a la víctima del accidente y comenzó a practicar los primeros auxilios. Son enviados también una tienda de campaña, una camilla y las ayudas adicionales. Una vez estos pertrechos en tierra, se monta la tienda de campaña y es atendido el herido. Los paracaídas solicitan la ayuda de un médico, que es lanzado inmediatamente por el helicóptero. Se coloca al enfermo en la camilla y el helicóptero se lleva al accidentado hacia el hospital más próximo.

En el ejercicio, brillantísimo, intervinieron los sargentos Sam Neira, Howard Gould, Robert Browhley, David Piper, Ben Mayes y, por último, Adán Fahy. Antes de dar comienzo a la exhibición fueron lanzados al aire los paracaídas españoles teniente médico señor Cubero y sargento señor Caamaño, de la unidad de Salvamento de Montaña que, a pesar de no conocer el modelo de paracaídas utilizado por los norteamericanos, hicieron una toma de tierra perfecta.

Al acto asistieron el jefe de los Servicios de Búsqueda y Salvamento del Ejército del Aire, general Galán, y el general Fernández Pérez, de la región aérea.

Que tu espíritu cristiano responda con generosidad al llamamiento que la Acción Católica te hace el 24 de mayo

## Mr. Waugh se reunió, en Madrid, con el gobernador del Banco de España

### Y representante de otras entidades bancarias con sede en Madrid

Madrid, 22.—Con el presidente del Export Import Bank, de Washington, Mr. Samuel C. Waugh, se reunieron ayer en el Banco de España, el gobernador de este establecimiento, conde de Balsa, y los subgobernadores de esta entidad y representantes de los Bancos y entidades financieras con sede en Madrid.

Terminada la reunión, Mr. Waugh fue obsequiado con almuerzo en el propio Banco, que asistieron, además de las personalidades antes citadas, el ministro de Hacienda, don Manuel Navarro Rubio, y altos funcionarios del departamento.

# GROMYKO criticó una vez más el plan occidental, en GINEBRA

## HERTER advirtió que si los insultos se repiten la tensión va a agravarse muchísimo

Ginebra, 21.—Los ministros de Asuntos Exteriores de las cuatro grandes potencias se han reunido esta tarde bajo la presidencia de Selwyn Lloyd. Se tenía previsto que hicieran uso de la palabra Couve de Murville, Selwyn Lloyd, el doctor Grewe y probablemente también Gromyko.

## NO ES POSIBLE UNA CONFEDERACION

El doctor Grewe, representante del Gobierno de la República Federal de Alemania occidental, tomó la palabra en primer lugar para denunciar el proyecto soviético de hacer con las dos Alemanias una Confederación pangermana. Afirmó que el concepto de Confederación está ya anticuado y que una organización de este tipo, aunque tuviera un Gobierno común, éste sería totalmente incapaz de actuar por cuenta propia sin disensiones. Terminó diciendo que es imposible querer confederar a un Estado libre con un Estado esclavizado sin que, posteriormente, haya diferencias entre ellos.

## PARTES «BUENAS» DEL PLAN RUSO

Añadió Grewe que el plan soviético tiene tres puntos aprovechables, que son: Que Alemania occidental no habría de abandonar la OTAN; que Rusia no privará a Alemania de los derechos contenidos en la Carta de las Naciones Unidas y que a este país atañen, y que Rusia no impondrá restricciones económicas en el futuro de la Alemania unida.

## BOLZ ACUSA

Habló a continuación el ministro del Exterior de Alemania oriental, quien reiteró las acusaciones soviéticas de hace días con respecto a que Alemania occidental está siendo rearmada con ingenios nucleares y que amenaza la paz europea. «Sólo un tratado de paz con los dos Estados alemanes pondrá fin a ese peligro», afirmó a continuación.

## Atlee y su esposa, ilesos en un accidente de automóvil

Londres, 22.—El ex jefe del Gobierno británico, Clement Atlee y su esposa, resultaron ilesos en un accidente de automóvil que sufrieron en Chalfont St. Peter (Buckinghamshire). El vehículo que conducía Atlee chocó contra otro. Ambos vehículos sufrieron daños, pero tampoco resultó herido el conductor del automóvil que chocó contra el de Atlee.—Efe.

ASEGURADO: No se aprecia el bien que se posee hasta que se pierde. ASEGURADO: Aunque no te parezca así, una peseta que hagas malgastar al Seguro es lesionarlo. Y la lesión irá en perjuicio de todos.

## HABLO SELWYN LLOYD

El secretario británico del Exterior declaró que, a su juicio, hay una zona útil para la discusión en el plan soviético. «Estamos de acuerdo», declaró—en qué es necesaria la unidad alemana. Estamos conformes en la necesidad, también, de unas elecciones en algún momento. Y estamos conformes en que ha de haber discusiones entre las dos Alemanias para tratar de una ley electoral común. Pero para todo esto—terminó—es necesaria la supervisión de las cuatro grandes potencias, de las Naciones Unidas o de naciones neutrales.

## Aumentan los casos de poliomielitis en Estados Unidos

### Son el doble en 1959 que en igual periodo del año 1958

Washington, 21.—Casi el doble de casos de poliomielitis se han registrado en los primeros cuatro meses de 1959 en los Estados Unidos, en relación con el igual periodo de 1958, ha informado el jefe circunstancial del Servicio de Sanidad Pública estadounidense, doctor John Patefield.

Asimismo informó que el año 1958 arrojó un incremento del 45 por 100 en relación con los años anteriores.

A la vista de todo ello, el doctor John Patefield apremió a todas las comunidades del país a que lleven con la mayor rapidez posible el plan de vacunación masiva.—Efe.

El primer ministro de Gran Bretaña, señor Harold Mac Millan, acompañado del presidente Eisenhower y del ministro británico de Relaciones Exteriores, señor Selwyn Lloyd (izquierda), durante la visita que realizaron recientemente estas distinguidas personalidades políticas al hospital Walter Reed, Washington, para ver al señor John Foster Dulles, que está padeciendo una grave enfermedad. El retrato de sir Winston Churchill que se ve en la pared fue pintado por el presidente Eisenhower y regalado al hospital hace dos años.

## A los, 19 años autor de once asesinatos

### Hoy morirá en la silla eléctrica en Estados Unidos

Lincoln (Nebraska, EE. UU.), 21.—Charles Starkwaker, de 19 años, que se ha confesado autor de once asesinatos, morirá mañana en la silla eléctrica, Carl Fugete, de 15 años, novia del acusado, condenada a cadena perpetua por su participación en los crímenes, pidió al gobernador que retrasase la ejecución para dar tiempo al joven condenado a «decir la verdad» sobre los asesinatos.—Efe.

## LA OTAN NO PREPARA LA GUERRA

Herter negó, contra las afirmaciones rusas de hace días, que la OTAN prepare la guerra agresora y que la República Federal de Alemania sea militarista. «Todo lo que hemos hecho es tomar precauciones para defendernos.»

## COUVE DE MURVILLE EXPRESO SU OPINION

Couve de Murville, que fue el primer orador de la tarde, expresó su opinión de que si la guerra empezó con una sola Alemania, con una sola Alemania debe terminar. «La única base firme para la paz es la reunificación de Alemania.»

La Conferencia terminó con las palabras del secretario de Estado norteamericano, Christian Herter, a las siete menos veinte de la tarde. Gromyko pronunció un corto discurso en el que criticó, una vez más, el plan de Occidente.

Herter repitió unas palabras de dignidad y de cólera. «Si este género de insultos se repite—dijo—, la tensión va a agravarse muchísimo.» Era una advertencia sombría, pronunciada despacio, mirando a la cara del ministro soviético.

